

**Svájc-Zürich: Marketingszolgáltatás**  
**OJ S 240/2022 13/12/2022**  
**Ajánlati/részvételi felhívás**  
**Szolgáltatások**

**Jogalap:**

2014/24/EU irányelv

---

**I. szakasz: Ajánlatkérő**

**I.1. Név és címek**

Hivatalos név: Umwelt- und Gesundheitsschutz Zürich

Postai cím: Eggbühlstrasse 23

Város: Zürich

NUTS-kód: CH0 Schweiz / Suisse / Svizzera

Postai irányítószám: 8050

Ország: Svájc

E-mail: [beschaffung@sourcingpartner.ch](mailto:beschaffung@sourcingpartner.ch)

**Internetcím(ek):**

Az ajánlatkérő általános címe: <https://www.simap.ch>

**I.3. Kommunikáció**

A közbeszerzési dokumentációhoz történő hozzáférés korlátozott. További információ a következő helyről érhető el: [http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?](http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=1300603)

[NOTICE\\_NR=1300603](http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=1300603)

További információ a következő címen szerezhető be a fent említett cím

Az ajánlat vagy részvételi jelentkezés benyújtandó a következő címre:

Hivatalos név: Umwelt- und Gesundheitsschutz Zürich

Postai cím: Eggbühlstrasse 23

Város: Zürich

Postai irányítószám: 8050

Ország: Svájc

E-mail: [beschaffung@sourcingpartner.ch](mailto:beschaffung@sourcingpartner.ch)

NUTS-kód: CH0 Schweiz / Suisse / Svizzera

**Internetcím(ek):**

Az ajánlatkérő általános címe: <https://www.simap.ch>

**I.4. Az ajánlatkérő típusa**

Regionális vagy helyi hatóság

**I.5. Fő tevékenység**

Környezetvédelem

---

**II. szakasz: Tárgy**

**II.1. A beszerzés mennyisége**

**II.1.1. Elnevezés**

Agentur-Dienstleistungen

### **II.1.2. Fő CPV-kód**

79342000 Marketingszolgáltatás

### **II.1.3. A szerződés típusa**

Szolgáltatásmegrendelés

### **II.1.4. Rövid meghatározás**

Mit vorliegender Ausschreibung nach GATT/WTO werden mehrere wirtschaftlich attraktive Rahmenvertragspartner\*innen evaluiert, welche die Klimaschutz-Kampagnen der Stadt Zürich für drei Jahre unterstützen bzw. entsprechende Dienstleistungen für die Umsetzung zur Verfügung stellen.

Mit dem Beschaffungsvorhaben werden unter anderem die folgenden Ziele verfolgt:

- Durchführen von Kampagnen, Veranstaltungen, Aktionen
- die Agenturen (Werbe-, Kreativ-, Digital-, Content- Agenturen) sollen im Dienstleistungsverhältnis eingesetzt werden.

Im Rahmen dieser Ausschreibung wird mit maximal vier Anbieter\*innen je ein Rahmenvertrag abgeschlossen.

Die Leistungserbringung startet im Q2 2023.

### **II.1.5. Becsült teljes érték vagy nagyságrend**

### **II.1.6. Részekre vonatkozó információk**

A beszerzés részekből áll: nem

## **II.2. Meghatározás**

### **II.2.2. További CPV-kód(ok)**

79340000 Hirdetési és marketingszolgáltatások, 79000000 Üzleti szolgáltatások: jog, marketing, tanácsadás, munkaerő-felvétel, nyomtatás és biztonság, 90700000 Környezetvédelemmel kapcsolatos szolgáltatások

### **II.2.3. A teljesítés helye**

NUTS-kód: CH0 Schweiz / Suisse / Svizzera

A teljesítés fő helyszíne: Zürich oder nach Vereinbarung

### **II.2.4. A közbeszerzés ismertetése**

Mit vorliegender Ausschreibung nach GATT/WTO werden mehrere wirtschaftlich attraktive Rahmenvertragspartner\*innen evaluiert, welche die Klimaschutz-Kampagnen der Stadt Zürich für drei Jahre unterstützen bzw. entsprechende Dienstleistungen für die Umsetzung zur Verfügung stellen.

Mit dem Beschaffungsvorhaben werden unter anderem die folgenden Ziele verfolgt:

- Durchführen von Kampagnen, Veranstaltungen, Aktionen
- die Agenturen (Werbe-, Kreativ-, Digital-, Content- Agenturen) sollen im Dienstleistungsverhältnis eingesetzt werden.

Im Rahmen dieser Ausschreibung wird mit maximal vier Anbieter\*innen je ein Rahmenvertrag abgeschlossen.

Die Leistungserbringung startet im Q2 2023.

### **II.2.5. Értékelési szempontok**

Az alábbiakban megadott szempontok

Költség kritérium - Név: Verbindliches Preisblatt / Súlyszám: 35%

Költség kritérium - Név: Referenzen / Súlyszám: 25%

Költség kritérium - Név: Konzept / Súlyszám: 30%

**II.2.6. Becsült érték vagy nagyságrend**

**II.2.7. A szerződés, a keretmegállapodás vagy a dinamikus beszerzési rendszer időtartama**

Az időtartam hónapban: 36

A szerződés meghosszabbítható: nem

**II.2.10. Változatokra vonatkozó információk**

Elfogadható változatok: nem

**II.2.11. Opciókra vonatkozó információ**

Opciók: igen

Opciók ismertetése:

OP01: Optionaler Stundenpool von 1'000 Stunden pro Jahr

**II.2.13. Európai uniós alapokra vonatkozó információk**

A beszerzés európai uniós alapokból finanszírozott projekttel és/vagy programmal kapcsolatos : nem

**II.2.14. További információk**

**III. szakasz: Jogi, gazdasági, pénzügyi és műszaki információk**

---

**III.1. Résztvételi feltételek**

**III.1.2. Gazdasági és pénzügyi alkalmasság**

A közbeszerzési dokumentációban megadott kiválasztási szempontok

**III.1.3. Műszaki, illetve szakmai alkalmasság**

A közbeszerzési dokumentációban megadott kiválasztási szempontok

**IV. szakasz: Eljárás**

---

**IV.1. Meghatározás**

**IV.1.1. Az eljárás fajtája**

Nyílt eljárás

**IV.1.3. Keretmegállapodásra vagy dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk**

**IV.1.8. A közbeszerzési megállapodásra (GPA) vonatkozó információk**

A szerződés a közbeszerzési megállapodás (GPA) hatálya alá tartozik: igen

**IV.2. Adminisztratív információk**

**IV.2.2. Ajánlatok vagy résztvételi kérelmek benyújtásának határideje**

Dátum: 31/01/2023 Helyi idő: 17:00

**IV.2.3. Az ajánlattételi vagy résztvételi felhívás kiválasztott jelentkezők részére történő megküldésének becsült dátuma**

**IV.2.4. Azok a nyelvek, amelyeken az ajánlatok vagy résztvételi jelentkezések benyújthatók**

Német

**IV.2.6.**

## **Az ajánlati kötöttség minimális időtartama**

Az időtartam hónapban: 6 (az ajánlattételi határidő lejártától számítva)

### **IV.2.7. Az ajánlatok felbontásának feltételei**

Dátum: 01/02/2023 Helyi idő: 23:59

Információk a jogosultakról és a bontási eljárásról: Die Offertöffnung ist nicht öffentlich.

## **VI. szakasz: Kiegészítő információk**

---

### **VI.1. A közbeszerzés ismétlődő jellegére vonatkozó információk**

A közbeszerzés ismétlődő jellegű: nem

### **VI.3. További információk**

Teilangebote sind nicht zugelassen.

Sonstige Angaben: Das Angebot muss zwingend im Online-Tool SuisseOffer erfasst werden.

Die Kriterien können unter folgendem Link eingesehen werden: <https://suite.suisseoffer.ch/suite/pages/public/wtoPublikation.jsf?id=d2b2c1bd-1ae3-47ae-a7a7-f26ff206c598>.

Rechtsmittelbelehrung: Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen beim Verwaltungsgericht des Kantons Zürich, Militärstrasse 36, Postfach, 8090 Zürich, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen, sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Ausschreibung ist beizulegen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und soweit möglich beizulegen.

Schlusstermin / Bemerkungen: Massgebend für den Zeitpunkt der Einreichung des Angebots ist der Eingang bei dem Umwelt- und Gesundheitsschutz der Stadt Zürich (UGZ), Eggbühlstrasse 23, 8050 Zürich und nicht das Datum des Poststempels. Angebote können nur via Postweg eingereicht werden, eine persönliche Abgabe ist nicht möglich. Aus verfahrensrechtlichen Gründen können nur vollständig und fristgerecht eingegangene Angebote berücksichtigt werden. Die\*der Anbieter\*in ist für das rechtzeitige Eintreffen verantwortlich.

Bemerkungen (Termin für schriftliche Fragen) Rückfragen zu den Ausschreibungsunterlagen mit Bezug auf die entsprechenden Ziffern und Seitenzahlen des Pflichtenhefts bzw. dessen Beilagen können direkt im Online-Tool SuisseOffer bis zum erwähntem Datum gestellt werden. Es werden weder telefonische noch mündliche Anfragen in Bezug auf die Ausschreibung beantwortet. Rückfragen aller Art, welche nicht über die Kontaktstelle erfolgen, sind untersagt und haben keine Gültigkeit für diese Ausschreibung. Die Beantwortung der anonymisierten Fragen erfolgt ebenfalls über das Online-Tool SuisseOffer.

Nationale Referenz-Publikation: Simap vom 08.12.2022 , Dok. 1300603 Gewünschter Termin für schriftliche Fragen bis: 19.12.2022.

### **VI.4. Jogorvoslati eljárás**

#### **VI.4.1. A jogorvoslati eljárást lebonyolító szerv**

Hivatalos név: Bundesverwaltungsgericht

Postai cím: Postfach

Város: St. Gallen

Postai irányítószám: 9023

Ország: Svájc

#### **VI.5. E hirdetmény feladásának dátuma**

08/12/2022

